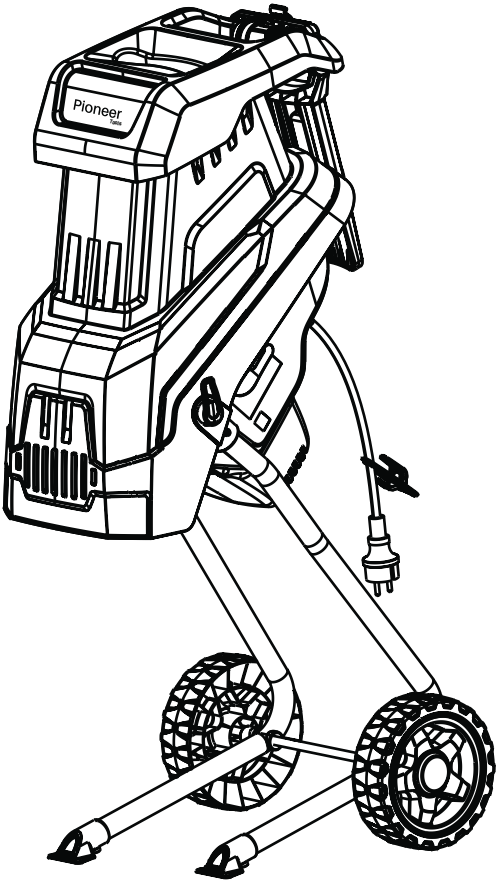
Pioneer Tools

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Измельчитель садовый электрический

ESH-2630-01

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.
Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.
Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.
Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 12
УСТРОЙСТВО И СБОРКА 12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 14
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 17
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 21
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ 21
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 22
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 22
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 25

ПРИМЕЧАНИЕ:
Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический садовый измельчитель предназначен для измельчения в мульчу (мелкую стружку) растительных остатков древесины, небольших веток деревьев и кустарников толщиной до 45 мм, коры, шишек, скошенной травы, ботвы.

Перерабатываемые остатки загружаются в загрузочную горловину, измельчаются ножами и выбрасываются в виде мульчи на землю или в заранее подготовленную емкость. Полученная мульча утилизируется или используется в качестве сырья для компостных ям.

Запрещается помещать в измельчитель корни растений с землей, предметы из стекла, металла, пластика, композитных материалов, полиэтиленовые пакеты, камни, уголь, ткани, кости, пищевые отходы и т.п.

Измельчитель предназначен только для бытового применения на приусадебных участках и участках садоводов-любителей.

Измельчитель не предназначен для применения в общественных парках, скверах, в сельском и лесном хозяйстве или для другого промышленного или коммерческого использования.

Измельчитель не предназначен для коммерческого или профессионального использования.

Использование измельчителя в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств производителя.

Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения или ущерб, возникшие вследствие использования измельчителя не по назначению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.

Измельчитель является оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травм и других неприятных ситуаций при использовании измельчителя перед началом его использования внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь инструкциями по технике безопасности при использовании садового инструмента и строго выполняйте их в дальнейшем.

ВНИМАНИЕ:
Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к серьезным или даже фатальным травмам и ущербу собственности.

Во время работы следует носить защитные очки, шлем и наушники.

Во время работы следует носить защитные перчатки.

Во время работы следует носить защитную обувь.

Следует принять необходимые мерыпредосторожностидлязащиты окружающих.

Во избежание травм запрещается приближать руки и другие части тела к режущей насадке работающего измельчителя.

Во избежание травм запрещается прикасаться руками к режущей насадке измельчителя.

Запрещается подвергать инструмент воздействию дождя или влаги.

Запрещается подключить к сети инструмент, если поврежден сам инструмент или шнур питания.

Требования электробезопасности

- Перед подключением инструмента к электросети убедитесь, что характеристики электросети соответствуют характеристикам инструмента, указанным на маркировке изделия и в разделе «Технические характеристики».
- Не используйте измельчитель при пониженном или повышенном напряжении питания. Это может стать причиной выхода из строя электродвигателя измельчителя!
- При нагрузке электросети близкой к максимальной, во время включения мотора измельчителя возможно кратковременное понижение напряжения, вызывающее ухудшение работы других электроприборов (например, мигание электроламп).
- Во избежание поражения электрическим током перед подключением инструмента к электросети следует убедиться, что шнур и вилка питания инструмента, а также шнур и вилка удлинителя не имеют повреждений. Кроме того, следует убедиться в том, что розетка исправна и не имеет повреждений.
- При подключении инструмента к электросети запрещается использовать переходники или разветвители. Запрещается использовать удлинители не рассчитанные на потребляемую мощность изделия.
- Подключайте изделие к питающей электросети только после того, как вы убедитесь, что выключатель находится в положении О.
- Во время использования измельчителя следует избегать контакта тела с заземленными предметами: трубами, батареями отопления, кухонными плитами и т.п., т.к. это увеличивает риск смертельного поражения электрическим током.
-
При наличии повреждений шнура или вилки питания, либо розетки их использование категорически запрещается.
- Допускается использовать только те удлинители, которые предназначены для использования на улице, при этом сечение удлинительного кабеля должно быть не менее 1,5 мм2 для кабелей до 25 м и не менее 2,5 мм2 для кабелей от 25 м. Максимальная длина удлинительного кабеля не должна быть более 50 метров.
- Штепсельные соединения удлинительных кабелей должны иметь брызгозащищенное исполнение.

Используйте только стандартные удлинительные кабели промышленного изготовления.

- При использовании удлинительного кабеля, смотанного в катушку, разматывайте его полностью, иначе это может привести к его оплавлению или короткому замыканию.
- Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.
- Запрещается прикасаться к шнуру или вилке питания инструмента или к шнуру или вилке питания удлинителя мокрыми руками.
- Если использование измельчителя происходит в условиях повышенной влажности, то в сети питания, к которой он подключается, должно быть установлено устройство защитного отключения (УЗО), рассчитанное на ток не более 30 мА.
- Располагайте удлинительный кабель подальше от загрузочного и разгрузочного желобов. Избегайте попадания шнура питания под подставку, колеса.
- Располагайте и обозначайте шнур питания так, чтобы он не представлял угрозы, что о него споткнутся, или там, где он может быть поврежден, проколот, разрезан.
- Бережно обращайтесь с шнуром питания и удлинителем. Запрещается переносить электроинструмент за шнур, вытягивать вилку из розетки за шнур. Следите, чтобы шнур питания и удлинитель не соприкасались с горячими поверхностями или острыми предметами. Запрещается сильно сгибать или пережимать шнур питания и удлинитель. Держите шнур питания и удлинитель на безопасном расстоянии от движущихся частей. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания и удлинителя.
- Берегите шнур питания от воздействия высоких температур, масла или химикатов.
- Следите, что шнур питания не был натянут и не спутывался.

Меры безопасности в зоне проведения работ

- Измельчителем может одновременно пользоваться только один человек.
- Посторонние, дети и животные не осознают угроз, которые исходят от работающего измельчителя, поэтому во время эксплуатации инструмента необходимо следить, чтобы посторонние, дети и животные находились на безопасной дистанции (не менее 15 метров) от зоны проведения работ.
- Во избежание опасных ситуаций, перед тем как подойти к оператору, работающему с измельчителем, необходимо привлечь его внимание, чтобы он выключил измельчитель.
- Запрещается оставлять измельчитель без присмотра.
- Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено.
- Данная модель измельчителя не имеет защиты от проникновения влаги, поэтому запрещается эксплуатировать или оставлять инструмент под дождем, снегом, градом или в условиях повышенной влажности.
- Электрические компоненты измельчителя могут производить

искрообразование, которое может вызвать возгорание или взрыв, если поблизости находятся горючие или взрывоопасные материалы, аэрозоли или газы. Запрещается эксплуатировать измельчитель во взрывоопасной и пожароопасной среде.
- Запрещено обслуживать и эксплуатировать изделие в закрытом или плохо проветриваемом помещении.
- Во избежание несчастных случаев зона проведения работ должна быть хорошо освещена.
- Содержите рабочую зону в чистоте, беспорядок может привести к травме.
- Не начинайте работать, не очистив рабочую зону, не заняв устойчивое положение и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
- Перед началом работы осмотрите местность вокруг, оцените рельеф и наличие каких-либо препятствий, которые могут помешать работе.

Требования к оператору

- Оператор инструмента перед началом работы должен внимательно прочитать и понять настоящее руководство или получить надлежащий инструктаж по безопасной эксплуатации измельчителя. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Без надлежащего инструктажа работник может не осознавать всех рисков, которые могут возникать при обращении с инструментом, что может привести к опасным и фатальным ситуациям, а также ущербу собственности.
- Оператор измельчителя должен быть в хорошей физической форме и ясном состоянии ума.
- Работу с измельчителем следует выполнять отдохнувшим.
- Запрещается эксплуатировать измельчитель в состоянии алкогольного или наркотического опьянения либо под воздействием медицинских препаратов, снижающих ясность восприятия или скорость реакции.
- Работу с измельчителем могут выполнять лица, достигшие необходимого для таких работ возраста по закону, действующему на территории эксплуатации измельчителя. Несовершеннолетние лица к работе с измельчителем не допускаются, за исключением лиц, проходящих обучение под надзором.
- Измельчитель разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием.

Техника личной безопасности

- Подходите к использованию садового инструмента ответственно, во время работы будьте бдительны, руководствуйтесь здравым смыслом и всегда внимательно следите за тем, что вы делаете.
- Во избежание получения травм во время проведения работ с инструментом следует использовать средства индивидуальной защиты: защитные очки, нескользящую защитную обувь, защитные наушники, защитные перчатки.
- На время проведения работ следует одеваться подходящим образом: не следует носить свободную одежду, ювелирные украшения, волосы должны быть собраны, т.к. свободная одежда, украшения или волосы могут быть захвачены движущимися частями электроинструмента.
- Во время работы с инструментом следует носить закрытую одежду из плотного прочного материала с длинными рукавами, длинные брюки, в противном случае можно получить травмы, ссадины и иные повреждения.
- Во избежание травм во время эксплуатации инструмента следует носить закрытую прочную рабочую обувь на нескользящей подошве.
- Во время использования инструмента не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое, постоянно контролируемое вами положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
- Во избежание травм во время эксплуатации, сборки, разборки, чистки и технического обслуживания следует носить защитные рабочие перчатки.
- Во время эксплуатации измельчителя может подниматься пыль, которая может вызывать аллергические реакции. При появлении пыли рекомендуется надевать маску-респиратор.
- При появлении усталости оператор должен сделать перерыв, чтобы отдохнуть.

Проверка безопасности инструмента и насадок

Инструмент можно эксплуатировать только после проверки его безопасности, в ходе которой следует убедиться в следующем:

- измельчитель правильно и полностью собран;
- все винты, гайки, болты и другие крепежные элементы надежно закреплены;
- измельчитель не имеет повреждений;
- измельчитель чистый и сухой;
- элементы управления исправны и не были изменены;
- насадка заточена, исправна, не имеет повреждений или деформаций и правильно установлена;
- используются только оригинальные, рекомендованные производителем для этого инструмента аксессуары;
- аксессуары правильно установлены;
- все защитные узлы и приспособления надежно закреплены на своих местах.

ВНИМАНИЕ:
Если инструмент не отвечает критериям безопасности, его детали могут работать некорректно, а защитные механизмы не срабатывать, что увеличивает риски серьезных или даже фатальных травм.

Техника безопасности при эксплуатации измельчителя

- Перед первым использованием изделия или после длительного перерыва включите его без нагрузки и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, выключите изделие и обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.
- Во время работы измельчитель производит сильный шум, во избежание повреждения органов слуха следует надевать защитные наушники. Кроме того, следует ограничивать время шумных работ в соответствии с местными нормативными актами.
- Измельчитель следует эксплуатировать на твердой, ровной, горизонтальной поверхности в его рабочем положении. Запрещается использовать измельчитель на скользкой поверхности или на гальке.
- Запрещено использовать изделие на крутых склонах или в неустойчивом положении.
- Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, жестко фиксировать на полу или столешнице).
- Измельчитель допускается эксплуатировать только в полностью собранном виде. Перед каждым включением следует убедиться, что все крепежные элементы затянуты, а насадки вращаются свободно.
- Запрещено устанавливать на изделие иные расходные материалы и рабочие инструменты, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.
- Перед началом работы убедитесь, что измельчитель не касается посторонних предметов.
- Перед запуском измельчителя следует убедиться, что в загрузочном желобе ничего нет. При запуске измельчаемый материал может быть выброшен, что может стать причиной травм.
- При включении измельчителя и во время работы нельзя находиться перед разгрузочным желобом.
- Для загрузки материала всегда стойте позади измельчителя – рабочее положение на стороне с выключателем.
- При работе никогда не стойте на более высоком уровне, чем основание измельчителя.
- Движущиеся ножи измельчителя могут серьезно поранить оператора вплоть до ампутации части тела. Во время работы инструмента запрещается приближать руки, ноги и другие части тела к насадке или опускать их в загрузочный желоб.

ВНИМАНИЕ!
Касаться руками или другими частями тела, а также одеждой загрузочного желоба, разгрузочного желоба или вращающихся узлов ЗАПРЕЩЕНО.

- Ни в коем случае не пытайтесь залезть рукой в загрузочный желоб. Если вы хотите протолкнуть материал внутрь загрузочного желоба, пользуйтесь только толкателем, поставляемым в комплекте с изделием!
- При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.
- Во время работы не следует сильно давить на перерабатываемый материал, а также наклонять его в разные стороны.
- Следует выключить измельчитель, отключить его от электросети и дождаться полной остановки движения режущей насадки инструмента каждый раз, когда:

  - вы собираетесь отойти и оставить измельчитель;
  - вам нужно устранить засор;
  - вам нужно проверить детали инструмента, выполнить его чистку и техническое обслуживание;
  - в случае любых неполадок;
  - в случае повышенной вибрации;
  - вы собираетесь опорожнить мешок для измельченного материала;
  - вам нужно переместить или наклонить измельчитель;
  - после окончания работ.

- При загрузке измельчителя с особой осторожностью следите за тем, чтобы посторонние предметы, например, металлические детали, камни, пластмасса и т.п. не попали в полость измельчителя, так как это может привести к повреждениям рабочих органов или выбросу материала через загрузочный желоб.
- Если какой-либо предмет застрял на насадке и блокирует ее движение, следует выключить инструмент и отключить его от электросети, дождаться полной остановки движения режущей насадки, только после этого следует освободить насадку от застрявшего предмета.
- Не допускайте скопления измельченного материала в разгрузочном желобе, в противном случае правильный выброс измельченного материала будет затруднен и в результате он может быть выброшен обратно через загрузочный желоб.
- Запрещается снимать мешок для сбора измельченного материала во время работы измельчителя.
- Запрещается прикасаться к нижней части корпуса инструмента во время его работы.
- Не опрокидывайте измельчитель и не перемещайте его во время работы двигателя.
- Во избежание перегрева изделия или рабочего инструмента следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.
- Переносите изделие, держа его только рукоятку. Допускается использование колес для перемещения изделия.
- Не переносите изделие во включенном состоянии или если оно подключено к электросети.
- Если во время эксплуатации измельчителя в его работе появились странности, например усилилась вибрация, появился дым и искрообразование, это может говорить

о его неисправности. Неисправности в работе измельчителя могут привести к серьезным травмам и ущербу собственности, поэтому следует немедленно прекратить использование измельчителя, а после обратиться в авторизованный сервисный центр для проверки исправности инструмента.

- Следует незамедлительно остановить работу с изделием, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с изделием, в случае если:
    - повреждена рукоятка или корпус;
    - появился дым непосредственно из корпуса изделия;
    - перебит или оголен электрический кабель;
    - внутрь корпуса попала вода или другая жидкость;
    - наблюдается сильное искрение;
    - появилась сильная вибрация.
- Инструмент следует содержать в чистоте, не допускать загрязнения вентиляционных отверстий. Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать к ним доступ воздуха.
- Во время работы инструмента генерируется электромагнитное поле, которое может оказывать воздействие на активные и пассивные медицинские имплантаты. При наличии медицинских имплантатов перед использованием измельчителя проконсультируйтесь с врачом по поводу возможных противопоказаний.

Техника безопасности во время чистки, обслуживания, хранения и ремонта

- Перед проведением чистки, обслуживания и ремонта инструмент следует отключить от электросети.
- Ножи насадки очень острые, поэтому во время чистки и технического обслуживания следует соблюдать осторожность и носить защитные перчатки.
- Чистку, обслуживание и ремонт инструмента следует выполнять только так, как описано в настоящем руководстве.
- Использование острых предметов, агрессивных химических растворителей, абразивных чистящих средств, напора воды для очистки может привести к повреждению и некорректной работе компонентов инструмента, его защитных механизмов, что может привести к травмам, поражению электрическим током и ущербу собственности.
- Запрещается ремонтировать неисправный измельчитель, в т. ч. с поврежденным сетевым шнуром. При возникновении неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Измельчитель следует хранить в чистом и сухом месте.
- Запрещается хранить инструмент в сыром месте, т.к. влажность может привести к коррозии электрических контактов и металлических деталей измельчителя.
- Измельчитель следует хранить вне зоны доступа детей.
- Необходимо соблюдать условия температуры и влажности во время

хранения измельчителя, которые указаны в разделе «Транспортировка и хранение».

В данное руководство невозможно включить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделия. Будьте осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены в ситуации, не используйте изделие и не выполняйте его техобслуживание. Для получения необходимой информации обратитесь к специалисту по продукции дилеру, специалисту по обслуживанию или в авторизованный сервисный центр.

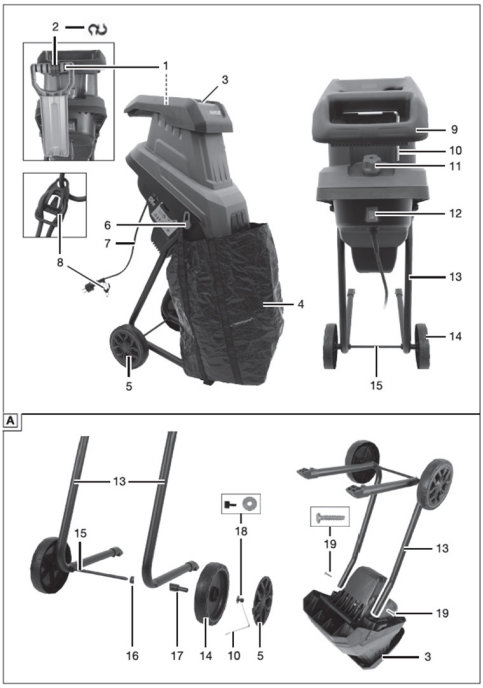
Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к неисправности прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

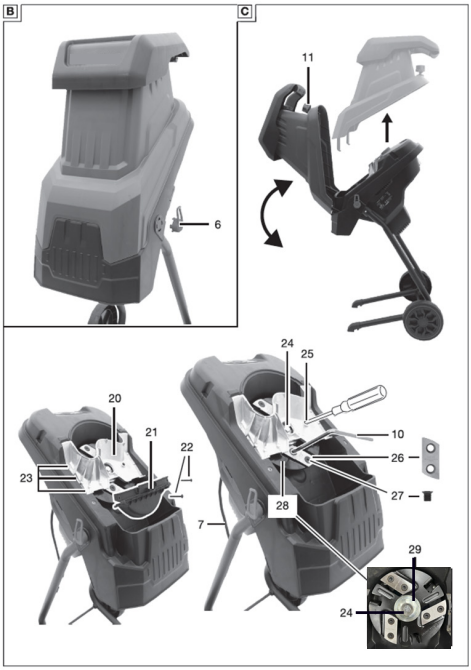
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- Измельчитель
- Толкатель
- Мешок для измельченного материала
- Набор элементов для сборки рамы (см ниже)
- Ключ многофункциональный
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

УСТРОЙСТВО И СБОРКА





1. Толкатель
2. Держатель толкателя
3. Загрузочный желоб
4. Мешок для сбора измельченного материала
5. Крышка колеса (2 шт.)
6. Крючок для подвешивания мешка для сбора измельченного материала
7. Шнур с вилкой питания
8. Фиксатор удлиняющего шнура питания
9. Ручка для перемещения
10. Комбинированный ключ
11. Болт фиксации верхней крышки
12. Переключатель питания
13. Опорные трубки (2 шт.)
14. Колесо (2 шт.)
15. Колесная ось ⊠8x375мм (1шт.)
16. Проставка оси внутренняя (2 шт.)
17. Втулка (2 шт.)
18. Шайба Ф22×1.5 мм + винт (2 шт.)
19. Винт Philips (2 шт.)
20. Защитный кожух ножей, металлический
21. Крышка ножей
22. Винт крепежный (2 шт.)
23. Винт для фиксации кожуха (4 шт.)
24. Болт фланца
25. Сервисное отверстие
26. Нож (3 шт.)
27. Винт (6 шт.)
28. Держатель ножей
29. Фланец

Начало сборки

- Откройте коробку и извлеките измельчитель и все его детали.

Установка колес

- В целях вашего удобства рекомендуется устанавливать колеса по одному. Для установки колес используйте многофункциональный ключ (10), поставляемый в комплекте.

См. рис. A выше.

1. Наденьте на колесную ось (15) с внешней стороны проставку внутреннюю (16) изогнутой стороной наружу.
2. Проденьте колесную ось (15) в отверстие в раме (13).
3. Следом за шайбой наденьте на ось (15) втулку (17), на которой колесо может свободно вращаться, выпуклая сторона должна смотреть наружу.
4. Наденьте колесо (14) без крышки колеса (5) на втулку и прижмите.
5. Закрепите колесо (14) закрутив винт с шайбой (18), одновременно держите колесную ось (15) другой рукой.
6. Наденьте крышку (5) на колесо.

7. Таким же образом закрепите второе колесо.

Установка рамы

Для установки рамы используйте многофункциональный ключ (10), поставляемый в комплекте.

См. рис. A выше.

1. Переверните измельчитель и поставьте его на загрузочный желоб (3). Вставьте опорную правую и левую трубку (13) в установочные отверстия корпуса измельчителя.
2. Зафиксируйте трубки (13) винтами Philips (19).

Крепление мешка для сбора измельченного материала

Во время крепления мешка загрузочной желоб должен быть пустым.

См. рис. B выше.

1. Вставьте с каждой стороны корпуса по одному крючку (6) для подвешивания мешка для измельченного материала.
2. Закрепите мешок для сбора измельченного материала (4) на крючках (6)

Установка толкателя

1. Установите держатель толкателя (2) на ручке для перемещения (9), прижав держатель к ручке.
2. Вставьте толкатель (1) в держатель (2), прижав толкатель к держателю.
3. Передвиньте держатель (2) с толкателем (1) в сторону, чтобы они не перекрывали переключатель питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Основные операции

Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению измельчителя.

1. Сделайте петлю из шнура питания удлинителя и закрепите ее на фиксаторе шнура (8).
2. Подключите вилку шнура питания измельчителя к розетке удлинительного кабеля. Присоедините удлинительный кабель к источнику питания.
3. Переведите переключатель питания (12) в положение Вкл. «I», чтобы включить измельчитель.
4. Дайте измельчителю поработать несколько секунд на холостом ходу, чтобы набрать скорость.
5. Загружайте ветки и другой растительный материал в загрузочный желоб и проталкивайте с помощью толкателя к вращающейся насадке.

ВНИМАНИЕ:
Запрещается проталкивать материал для измельчения в загрузочный желоб руками. Это ОПАСНО!

6. Дождитесь, когда измельчится текущая загрузка перед тем, как загрузить новый материал.
7. По окончании работы переведите переключатель питания в положение Выкл. «O», чтобы выключить

измельчитель, и отсоедините его от электросети.

Инструкции по измельчению материалов

- Во время измельчения веток и других растительных остатков соблюдайте все инструкции техники безопасности, изложенные в разделе «Инструкции по технике безопасности».
- Перед подачей материала для измельчения в измельчитель дождитесь, когда режущие насадки измельчителя наберут полную скорость.
- Загружайте ветки и прочие растительные остатки в загрузочную горловину измельчителя. При загрузке веток держите их, пока измельчитель не начнет втягивать их автоматически. Материал для измельчения втягивается внутрь машины и в ней измельчается.
- Не прилагайте усилий при загрузке материалов, не пытайтесь ускорить процесс. Дайте измельчителю работать на своей скорости.
- В случае необходимости используйте толкатель. Запрещается опускать руки в загрузочный желоб, это опасно.
- Во избежание засоров при загрузке чередуйте ветки и увядшие растительные остатки.
- Слишком влажные и смолянистые растительные материалы рекомендуется слегка подсушить в течение нескольких дней перед измельчением, чтобы влага и смола не заблокировали вращение ножа.
- Отряхивайте с корней землю и камни перед загрузкой частей деревьев с корнями, чтобы ножи измельчителя прослужили дольше.
- Не пытайтесь измельчать в измельчителе мягкие материалы и кухонные отходы, их следует компостировать.
- Завершать процесс измельчения растительных остатков лучше всего несколькими сухими ветками, они очистят измельчитель изнутри.
- Выключайте измельчитель только после того, как все ветки измельчатся и ножи будут работать в холостую, в противном случае при следующем запуске насадка будет заблокирована.
- Не допускайте скопления измельченного материала под желобом для выброса, чтобы измельченный материал не стал блокировать нож измельчителя и чтобы не произошел обратный выброс через загрузочный желоб.

ВНИМАНИЕ:
Длинные ветки могут вылететь обратно при столкновении с ножом, будьте внимательны и стойте на безопасном расстоянии от загрузочного желоба.

Сбор и выброс измельченного материала

- В комплект поставки данной модели входит мешок для сбора измельченного материала (4), подвесьте мешок на крючки-держатели (6) по бокам корпуса.
- Вы также можете поставить измельчитель на пленку или материю, чтобы измельченный материал собирался на ней.
- Если используется мешок, следите за его наполнением.

Учитывайте, что мешок наполняется неравномерно.
- Как только мешок наполнился, выключите измельчитель переключателем питания (12), снимите мешок с крючков и опорожните его. Снова подвесьте мешок на крючки.

Защитное выключение

Механизм выключения двигателя при большой нагрузке срабатывает автоматически в следующих случаях:

- вокруг дискового держателя ножей измельчителя скопился материал;
- перегрузка двигателя, например в результате попытки измельчить слишком толстые ветки;
- материал застрял на насадке измельчителя и блокирует ее работу.
- Если двигатель измельчителя выключился, следует выключить измельчитель переключателем питания, подождать не менее минуты, а затем снова включить измельчитель переключателем питания.
- Если двигатель не удается запустить, это значит, что необходимо устранить засор.

Устранение засора

Если насадка измельчителя не может вращаться, повторно сработает защитное выключение.

ВНИМАНИЕ:
Перед устранением засора следует выключить измельчитель, отсоединить его от электросети и дождаться полной остановки вращения насадки. Устранять засор следует только в защитных перчатках.

См. рис. С выше.

1. Переведите переключатель питания (12) в положение «О», чтобы выключить измельчитель, и отсоедините вилку питания от розетки удлинительного кабеля.
2. Раскрутите болт фиксации верхней крышки (11) и снимите верхнюю крышку.
3. Наклоните верхнюю часть корпуса, чтобы ножи (26) смотрели вверх.
4. Устраните засор. Рекомендуется использовать для этого палку.
5. Установите верхнюю крышку на место и закрутите винт фиксации крышки (11).
6. Подключите измельчитель к электросети, а затем включите измельчитель переключателем питания.

ВНИМАНИЕ:
• Запрещается снимать верхнюю крышку, если измельчитель не был выключен переключателем питания и отключен от электросети.
• Болт фиксации крышки следует закручивать рукой. В противном случае благодаря защитному механизму измельчитель не запустится.

ПРИМЕЧАНИЕ:
При срабатывании защитного выключателя из-за перегрева двигателя перед дальнейшим использованием дайте ему остыть в течение нескольких минут.

Блокировка перезапуска

- При автоматическом отключении электропитания и последующем включении измельчитель не начнет работу автоматически.
- Необходимо сначала перевести переключатель питания (12) в положение Выкл. «O», а затем для включения перевести переключатель питания в положение Вкл. «I».

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярная проверка

- Чтобы инструмент служил долго и эффективно, регулярно проверяйте его состояние.
- Следите за исправностью ножей и других деталей измельчителя.
- Регулярно подтягивайте разболтавшиеся винты, гайки, заменяйте изношенные детали.

Чистка измельчителя

- Чистку измельчителя следует выполнять только в защитных перчатках.
- Выключите измельчитель и отключите его от электросети. Дождитесь полной остановки вращения насадки. Дайте двигателю полностью остыть.
- Снимите и опорожните мешок для измельченного материала.
- Очистите насадку, загрузочный и разгрузочный желоба.
- Протрите корпус инструмента влажной тканью.
- Для чистки инструмента запрещается использовать растворители и другие агрессивные вещества.
- Запрещается мыть измельчитель водой, погружать его в воду или использовать для его очистки горячий пар.
- Почистите вентиляционные отверстия щеткой.

Замена ножей

- В целях вашей безопасности за заменой и заточкой ножей рекомендуется обращаться к квалифицированным техническим специалистам.

ВНИМАНИЕ:
Во избежание травмы замену ножей следует выполнять только в защитных перчатках.

- Для снятия и установки ножей используйте многофункциональный ключ (10), поставляемый в комплекте, а также отвертку и динамометрический ключ, которые в комплект поставки не входят.

См. рис. C выше.

1. Выключите измельчитель и отключите его от электросети. Дождитесь полной остановки вращения насадки.
2. Раскрутите винт фиксации верхней крышки (11) и снимите верхнюю крышку.
3. Наклоните верхнюю часть корпуса, чтобы ножи (26) смотрели вверх.
4. Каждый нож имеет два режущих лезвия с каждой стороны. Когда одно лезвие затупилось, переверните нож и зафиксируйте его другой стороной.

Если три режущих лезвия затупились, не пытайтесь выполнить заточку. В этом случае нужно приобрести и установить новые ножи.

5. Заблокируйте движение дискового держателя ножей (28) отверткой следующим образом. Вставьте отвертку в сервисное отверстие (25) и слегка поворачивайте диск держателей ножей, пока отвертка не провалится в одно из отверстий блокировки, зафиксируйте отвертку в отверстии, движение насадки будет заблокировано.
6. Комбинированным ключом (10) ослабьте два винта (27) и снимите нож (26). Установите новый нож или тот же нож другой стороной. Снова закрутите винты (27).

ВНИМАНИЕ: Винты следует закручивать с крутящим моментом 16 Нм. При замене ножей обязательно меняйте винты на новые!

7. Повторите то же с другим ножом.
8. Установите крышку ножей (21).
9. Установите верхнюю крышку на место и закрутите винт фиксации крышки (11).

Замена дискового держателя ножей

- В целях вашей безопасности за заменой и заточкой ножей рекомендуется обращаться к квалифицированным техническим специалистам.

ВНИМАНИЕ:
Во избежание травмы замену держателя ножей следует выполнять только в защитных перчатках.

Для снятия и установки держателя ножей используйте открытый гаечный ключ, плоскогубцы, которые в комплект поставки не входят.

См. рис. С выше.

1. Выключите измельчитель и отключите его от электросети. Дождитесь полной остановки вращения насадки.
2. Раскрутите винт фиксации верхней крышки (11) и снимите верхнюю крышку.
3. Наклоните верхнюю часть корпуса, чтобы ножи (26) смотрели вверх.
4. Раскрутите два винта (22) на крышке ножей (21).
5. С помощью отвертки ослабьте 4 винта (23) на защитном кожухе ножей (20).
6. Плоскогубцами возьмитесь за дисковый держатель ножей (28).
7. Ослабьте болт (24) фланца (29), поворачивая его гаечным ключом.
8. Снимите болт (24) и фланец (29).
9. Снимите держатель ножей (28).
10. Установите новый держатель ножей.
11. Соберите измельчитель, выполнив описанные выше шаги в обратной последовательности.

Ремонт

Если измельчитель поврежден или неисправен, за ремонтом следует обратиться в сервисный центр производителя.

Если нож или другие детали повреждены, следует их заменить.

При необходимости замены кабеля питания следует обратиться в уполномоченный сервисный центр производителя.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности воспользуйтесь рекомендациями из таблицы ниже. Если неисправность не удается устранить, не пытайтесь самостоятельно чинить измельчитель, обратитесь в уполномоченный сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Двигатель не запускается.	Отсутствует питание.	Убедитесь, что измельчитель подключен к электросети, контакт вилки в розетке плотный, розетка исправна. Попробуйте использовать другой удлинитель и/или другую розетку.
	Сработала защита от перегрузки.	Выключите измельчитель переключателем питания, отсоедините от электросети. Устраните засор. Снова присоедините к электросети и включите.
	Корпус измельчителя открыт.	Убедитесь, что крышка корпуса опущена и зафиксирована винтом фиксации крышки.
Измельчитель не втягивает материал для измельчения.	Возник засор в загрузочном желобе.	Выключите измельчитель переключателем питания, отсоедините от электросети. Устраните засор загрузочного желоба, вытянув из него ветки и прочий материал. Снова присоедините к электросети и включите.
	Измельчаемый материал слишком мягкий.	Загружайте мягкий материал вперемешку с твердым.
	Движение ножа заблокировано.	Выключите измельчитель переключателем питания, отсоедините от электросети. Откройте корпус и устраните засор ножа. Закройте корпус. Снова присоедините к электросети и включите.
	Измельченный материал скопился в разгрузочном желобе.	Выключите измельчитель переключателем питания, отсоедините от электросети. Дождитесь полной остановки движения ножа. Очистите разгрузочный желоб от измельченного материала. Снова присоедините к электросети и включите.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Измельчитель плохо измельчает растительные остатки.	Нож изношен.	Откройте корпус и переверните нож другой стороной или установите новый нож (см. раздел «Чистка и техническое обслуживание», подраздел «Замена ножей» или «Замена дискового держателя ножей»).

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку инструментов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке инструмента используйте оригинальную заводскую упаковку. Инструмент должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте инструмент от ударов и падения. Упаковка с инструментом должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Транспортировка инструментов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред. Перед тем как убрать инструмент на хранение проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Инструменты хранятся в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха от -20°С до +50°С с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы инструментов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.
Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.
Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц
Расчетная мощность: 2600 Вт
Частота вращения на холостом ходу: 3000 оборотов/мин
Максимальный диаметр веток: 45 мм
Емкость мешка для измельченного материала: 45 л
Класс защиты от проникновения влаги: IPX4
Уровень звукового давления (LpA): 92,5 дБ (KpA=3 дБ)
Уровень звуковой мощности (LWA): 106 дБ (KWA=2,35 дБ)
Гарантированный уровень звуковой мощности: 106 дБ
Плавный пуск с пониженной вибрацией и шумом
Вес 9.20 кг
Габариты: 46.8x40.5x96 см

ПРИМЕЧАНИЕ:
**Режим работы P40: 40 секунд работы / 60 секунд паузы*

Класс электробезопасности: II

ПРИМЕЧАНИЯ:
1. Режим непрерывной работы с прерывистой загрузкой:

- *40 с – нагрузка;*
- *60 с - холостой ход.*

2. Допустимый диаметр веток зависит от твердости и свойств древесины: для твердых пород (дуб, береза), сухого или сучковатого материала толщина должна быть меньше указанной.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.

EAC

Изготовитель:
ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.
Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.
PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED.
Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область,г. Электросталь,
ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

* *Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Срок гарантии составляет 12 месяцев.

1. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд.
2. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это авторизованными сервисными центрами (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
3. В документе о продаже должна быть указана информация: полное название модели техники, дата продажи и название торговой организации.

4. Обслуживание техники производится только в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия.
5. Гарантия не включает в себя подключение, техническое и иное профилактическое обслуживание.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности изделий, если их замена предусмотрена конструкцией, либо не связана с разборкой изделия.
    - На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (ножи, головки, шпули, леску, диски, фрезы, защитные кожухи, направляющие шины, пильные цепи, цанги, ведущие звездочки, детали держателей сменной оснастки и т.п.).
    - На естественный износ быстроизнашивающихся узлов и деталей в ходе правильной эксплуатации (графитовые щетки, приводные ремни и колеса, механизмы сцепления, уплотнителей, прокладок, сальников, амортизаторов, дополнительных рукояток, направляющих и опорных роликов, храповых колес, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления) кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента;
    - На технику, у которой одновременно вышли из строя обмотки ротора и статора
8. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
    - Механических повреждений корпуса, удлинительных штанг (трещин, сколов, вмятин и т. п.);
    - Механических и иных повреждений электрического кабеля;
    - Тепловых и иных повреждений, вызванных воздействием агрессивной среды и высокой температуры, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
    - Попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми;
    - Действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. д.);
    - Внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами, о чем свидетельствуют, неправильная сборка корпусных деталей, отсутствие комплектующих внутри корпуса инструмента; наличие характерных следов на крепежных винтах в виде заломов на шлицах (в случае, когда обращение в сервисный центр производится впервые); самостоятельная смазка деталей инструмента, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.

- При наличии следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента вследствие небрежного хранения и эксплуатации.
- При отклонения параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя деталей электродвигателя, или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора; обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя;
- При эксплуатации инструмента с явными признаками неисправности (падение мощности, посторонний шум и повышенные вибрации, появление характерного запаха гари); эксплуатация инструмента с режущей оснасткой, имеющей явные повреждения или не соответствующая типу или мощности инструмента.
- Использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях, в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера, года выпуска, на инструменте, в гарантийном талоне, или при их несоответствии.

9. Срок гарантийного обслуживания продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	**Измельчитель садовый электрический Pioneer**		
Модель	**ESH-2630-01**		
Серийный номер **Serial Number**			
Версия **Version**	V1E01	**Дата производства** **Production Date**	01.2026
Срок гарантии	12 месяцев	**Дата продажи**	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.